



SZ.271.1.7.2018.BZ

Numer kancelaryjny 1073/18

Ogłoszenie

ws. zamówienia publicznego przeprowadzanego w trybie do 30 000 euro
Podstawa prawna: art. 4 ust. 8 ustawy „Prawo zamówień publicznych” z dnia 29.01.2004 r.
(Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 z późniejszymi zmianami)

Gmina Miejska Kraków - Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie, ul. Józefińska 14, 30-529 Kraków, zaprasza Państwa do złożenia oferty w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego w trybie do 30 000 euro, zgodnie z poniższymi wytycznymi:

I. Opis przedmiotu zamówienia.

1. Przedmiotem zamówienia jest prowadzenie poradnictwa zawodowego w zakresie problemów zgłaszanych przez rodziny w ramach projektu „Rodzicu, nie jesteś sam!”.
2. Zakres przedmiotu zamówienia:
 - 1) Prowadzenie indywidualnego doradztwa zawodowego na rzecz uczestników projektu „Rodzicu, nie jesteś sam!” w miejscu wskazanym przez rodzinę.
 - 2) Dokumentowanie wsparcia.
 - 3) Poszukiwanie i rozpowszechnianie wśród uczestników projektu ofert pracy.
 - 4) Współpraca z komórkami organizacyjnymi Zamawiającego oraz instytucjami i organizacjami społecznymi w sprawach dotyczących uczestników projektu.
3. Realizację usługi w konkretnej rodzinie Wykonawcy zlecać będzie, za pośrednictwem poczty elektronicznej na podany w ofercie adres e-mail oraz telefonicznie, pracownik Punktu Konsultacyjnego zlokalizowanego na terenie Fundacji Instytutu Rozwoju Regionalnego w Krakowie przy ul. Wybickiego 3.
4. Terminy realizacji:
 - 1) Okres obowiązywania umowy: od dnia podpisania, z mocą obowiązującą Strony od dnia 01.02.2018 r. do dnia 30.11.2018 r.
 - 2) Miesięczny wymiar czasu pracy: max. 80 godzin zegarowych, w tym:
 - a) bezpośrednia praca z rodziną (nie mniej niż 70% czasu pracy),
 - b) dojazdy (nie więcej niż 20% czasu pracy),
 - c) prowadzenie dokumentacji (nie więcej niż 10% czasu pracy).
 - 3) Termin realizacji każdego zlecenia, o którym mowa w ust. 3 niniejszego rozdziału zostanie ustalony przez Wykonawcę z rodziną, której dotyczy zlecenie, z tym jednak zastrzeżeniem, że realizacja nie może nastąpić później niż do 7 dni od daty jego zgłoszenia.
5. Miejsce realizacji usługi: w miejscu wskazanym przez klienta na terenie administracyjnym Gminy Miejskiej Kraków.
6. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia w formularzu cenowym będącym załącznikiem nr 1 do formularza ofertowego stanowiącego załącznik nr 1 do niniejszego Ogłoszenia oraz we wzorze umowy stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszego Ogłoszenia

II. Wymagania wobec osoby prowadzącej poradnictwo:

1. Wykształcenie wyższe kierunkowe z zakresu: psychologii, socjologii, pedagogiki, resocjalizacji, pracy socjalnej, politologii, zarządzania i studia podyplomowe z zakresu doradztwa zawodowego lub poradnictwa zawodowego.
2. Udokumentowany minimum roczny staż pracy indywidualnej lub grupowej w zakresie poradnictwa.



Fundusze
Europejskie
Wiedza Edukacja Rozwój

Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



3. Znajomość instytucji świadczących na terenie Krakowa pomoc osobom poszukującym pracy.
4. Orientacja w zjawiskach zachodzących na rynku pracy, szczególnie na lokalnym rynku pracy, w dostępnej ofercie szkoleniowej i kształceniowej oraz w warunkach i możliwościach zatrudnienia osób o różnych predyspozycjach psychicznych i fizycznych.

III. Warunki dodatkowe:

1. Wykonawca zobowiązany jest uwzględnić w ofercie wszystkie koszty związane z realizacją niniejszego zamówienia, w tym m.in. koszty związane z dojazdami do rodziny oraz amortyzacji stanowiska pracy poza siedzibą MOPS itp.
2. Koszty, które nie zostały ujęte w formularzu ofertowym stanowiącym załącznik nr 1 do Ogłoszenia, a są związane z realizacją niniejszego zamówienia, ponosi Wykonawca
3. Zamawiający dokona poprawy oczywistych omyłek pisarskich i rachunkowych w otrzymanych ofertach.
4. Zamawiający zastrzega, że wszystkie ustalenia pomiędzy Stronami winny mieć formę papierową, pod rygorem nieważności.
5. Zamawiający zastrzega sobie prawo do niewykorzystania przewidywanej w niniejszym Ogłoszeniu miesięcznej ilości godzin, a w związku z tym także pełnej kwoty umowy, i Wykonawcy nie przysługuje z tego tytułu żadne roszczenie.
6. Osobą upoważnioną do kontaktu przy realizacji zamówienia ze strony Zamawiającego jest pani Wioletta Matejczyk (e-mail: wioletta.matejczyk@mops.krakow.pl, tel. 660-637-852) lub osoba ją zastępująca.
7. Wykonawca zobowiązany jest do:
 - 1) realizacji zamówienia zgodnie z wytycznymi przedstawionymi w niniejszym Ogłoszeniu oraz we wzorze umowy stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszego Ogłoszenia,
 - 2) prowadzenia Karty Czasu Pracy i przekazywania jej Zamawiającemu razem z rachunkiem / fakturą,
 - 3) oznaczenia dokumentów i materiałów wytworzonych w związku z realizacją niniejszego zamówienia zgodnie z wytycznymi dotyczącymi oznaczania projektów w ramach POWER,
 - 4) zachowania w tajemnicy wszelkich danych osobowych, do których uzyska dostęp w związku z wykonywaniem zamówienia oraz do przestrzegania innych postanowień ustawy o ochronie danych osobowych, także przez wskazaną w ofercie do realizacji zamówienia osobę,
 - 5) każdorazowego informowania pracownika Zamawiającego o terminie, o którym mowa w rozdziale I ust. 4 pkt 3 niniejszego Ogłoszenia,
 - 6) złożenia oświadczenia, że:
 - a) akceptuje warunki realizacji zamówienia określone w niniejszym Ogłoszeniu ws. zamówienia publicznego prowadzonego w trybie do 30 000 euro, nr 271.1.7.2018 oraz w formularzu ofertowym stanowiącym załącznik nr 1 do Ogłoszenia i we wzorze umowy stanowiącej załącznik nr 2 do niniejszego Ogłoszenia,
 - b) w cenie oferty uwzględnił wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu zamówienia, w tym m.in. koszty związane z dojazdami do rodziny oraz amortyzacji stanowiska pracy poza siedzibą MOPS itp.,
 - c) jest związany ofertą w terminie do 30 dni od daty jej złożenia,
 - d) wskazana w ofercie do realizacji zamówienia osoba posiada wymagane przez Zamawiającego kwalifikacje, w tym m.in. minimum roczny staż pracy indywidualnej lub grupowej z zakresie poradnictwa itp.,
 - e) wskazana w ofercie do realizacji zamówienia osoba posiada niezbędną do realizacji przedmiotu zamówienia wiedzę praktyczną i teoretyczną, oraz posiada stosowne dokumenty potwierdzające powyższe, w tym m.in. wykształcenie wyższe kierunkowe z zakresu: psychologii, socjologii, pedagogiki, resocjalizacji, pracy socjalnej, politologii, zarządzania i studia podyplomowe z zakresu doradztwa zawodowego lub poradnictwa zawodowego itp.,
 - f) wskazana w ofercie do realizacji zamówienia osoba posiada pełną zdolność do czynności prawnych oraz korzysta z pełni praw publicznych,



Fundusze
Europejskie
Wiedza Edukacja Rozwój

Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



MIEJSKI OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ W KRAKOWIE

ul. Józefińska 14, 30-529 Kraków

tel. +48 (12) 616 54 27, fax. +48 (12) 616 54 28

e-mail: do@mops.krakow.pl

www.mops.krakow.pl

- g) Wykonawca oraz wskazana w ofercie do realizacji zamówienia osoba wyrażają zgodę na przetwarzanie przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie ich danych osobowych wskazanych w złożonej ofercie, w związku z prowadzoną procedurą udzielenia zamówienia.

IV. Warunki płatności zostały opisane we wzorze umowy stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszego Ogłoszenia.

V. Kryteria wyboru oferty:

Cena = 90%.

Staż pracy indywidualnej lub grupowej z zakresu poradnictwa wskazanej w ofercie do realizacji zamówienia osoby = 10%.

1. Punkty w kryterium „Staż pracy indywidualnej lub grupowej z zakresu poradnictwa” będą przyznawane w skali punktowej od 0 do 10 pkt na podstawie informacji przedstawionej w ofercie. Zamawiający będzie dokonywał oceny ofert w tym kryterium w następujący sposób:
 - 1) za minimalny wymagany przez Zamawiającego okres stażu pracy indywidualnej lub grupowej z zakresu poradnictwa (12 miesięcy) Wykonawca otrzyma 0 pkt,
 - 2) za każdy kolejny okres powyżej minimalnego wymaganego przez Zamawiającego Wykonawca otrzyma dodatkowe 2 pkt, i tak:
 - a) za staż pracy indywidualnej lub grupowej z zakresu poradnictwa wskazanej w ofercie do realizacji zamówienia osoby od 13 miesięcy do 23 miesięcy Wykonawca otrzyma 2 pkt,
 - b) za staż pracy indywidualnej lub grupowej z zakresu poradnictwa wskazanej w ofercie do realizacji zamówienia osoby od 24 miesięcy do 35 miesięcy Wykonawca otrzyma 4 pkt,
 - c) za staż pracy indywidualnej lub grupowej z zakresu poradnictwa wskazanej w ofercie do realizacji zamówienia osoby od 36 miesięcy do 47 miesięcy Wykonawca otrzyma 6 pkt,
 - d) za staż pracy indywidualnej lub grupowej z zakresu poradnictwa wskazanej w ofercie do realizacji zamówienia osoby od 48 miesięcy do 59 miesięcy Wykonawca otrzyma 8 pkt,
 - e) za staż pracy indywidualnej lub grupowej z zakresu poradnictwa wskazanej w ofercie do realizacji zamówienia osoby wynoszący 60 miesięcy i dłuższy Wykonawca otrzyma 10 pkt.

$\text{Ocena łączna} = \frac{C_{\min}}{C_{\text{bad}}} \times 90\% + \frac{S_{\text{bad}}}{S_{\max}} \times 10\%$

$C_{\min}$ – najniższa cena brutto spośród ważnych ofert,

C_{bad} – cena badanej oferty,

S_{bad} – liczba punktów za zadeklarowany staż pracy indywidualnej lub grupowej z zakresu poradnictwa wskazanej w ofercie do realizacji zamówienia osoby w badanej ofercie,

$S_{\max}$ – maksymalna liczba punktów za zadeklarowany staż pracy indywidualnej lub grupowej z zakresu poradnictwa wskazanej w ofercie do realizacji zamówienia osoby spośród ważnych ofert (max. 10 pkt),

2. Cena oferty powinna być wyrażona w złotych (PLN) z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku. Rozliczenia między Zamawiającym a Wykonawcą będą prowadzone w PLN – nie dopuszcza się rozliczenia w walutach obcych. Jako podstawę przeliczenia waluty Zamawiający przyjmie kurs przeliczeniowy z ostatniej opublikowanej tabeli kursów NBP przed dniem publikacji niniejszego Ogłoszenia.
3. Cena powinna zawierać podatek od towarów i usług VAT. W przypadku Wykonawcy zagranicznego, który na podstawie odrębnych przepisów nie jest zobowiązany do uiszczenia podatku VAT na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i który w formularzu oferty podaje cenę z zerową stawką VAT, Zamawiający na etapie oceny i porównania ofert doliczy do ceny ofertowej podatek od towarów i usług VAT w odpowiedniej stawce.



VI. Pozostałe warunki:

1. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.
2. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.
3. Zamawiający zastrzega, że staż pracy indywidualnej lub grupowej z zakresu poradnictwa wskazanej w ofercie do realizacji zamówienia osoby liczony będzie odnośnie pełnych i zakończonych miesięcy zaokrąglając okres czasowy w dół (np. 11 miesięcy i 22 dni traktowane będzie jak 11 miesięcy, itd.).
4. Inne, istotne dla Zamawiającego warunki realizacji zamówienia zostały określone w formularzu ofertowym stanowiącym załącznik nr 1 oraz we wzorze umowy stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszego Ogłoszenia.
5. Oferta ma uwzględniać wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu zamówienia,
6. Oferty, które nie spełniają wymogów niniejszego Ogłoszenia, zostaną odrzucone.
7. Oferty składane po terminie zostaną odrzucone.

VII. Oferta ma zawierać:

1. dane firmy w tym m.in. nazwę i dokładny adres oraz adres e-mail Wykonawcy lub dane osoby fizycznej (proszę wpisać w formularz ofertowy),
2. potwierdzone za zgodność z oryginałem kopie dokumentów poświadczających wykształcenie oraz dodatkowe kwalifikacje wskazanej w ofercie do realizacji zamówienia osoby,
3. potwierdzone za zgodność z oryginałem kopie dokumentów poświadczających staż pracy indywidualnej lub grupowej z zakresu poradnictwa wskazanej w ofercie do realizacji zamówienia osoby,
4. oświadczenie o pełnej zdolności do czynności prawnych oraz o korzystaniu z pełni praw publicznych wskazanej w ofercie do realizacji zamówienia osoby (wpisano w formularz ofertowy),
5. oświadczenie wskazanej w ofercie do realizacji zamówienia osoby o treści: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie moich danych osobowych wskazanych w dokumentach aplikacyjnych w związku z prowadzoną rekrutacją na stanowisko psychologa.”,
6. datę sporządzenia oferty (proszę wpisać w formularz ofertowy),
7. ceny brutto - w formularz ofertowy proszę wpisać cenę jednostkową za godzinę zegarową oraz łączną cenę oferty zgodnie ze szczegółową kalkulacją przedstawioną w formularzu ofertowym,
8. pełnomocnictwo dla osoby podpisującej ofertę, jeżeli nie jest ona uprawniona do reprezentowania podmiotu, zgodnie z wypisem z KRS lub ewidencji działalności gospodarczej (jeżeli dotyczy).

Kompletną ofertę należy złożyć do dnia **19.01.2018 r. do godziny 12:00** na adres e-mail: bartlomiej.zareba@mops.krakow.pl, w tytule wpisując: „Oferta dot. zamówienia nr 271.1.7.2018”.

Załączniki:

1. Formularz ofertowy
2. Wzór umowy

Podinspektor
B. Zareba
mgr inż. Bartłomiej Zareba
12.01.2018r.

upoważnienie Dyrektora
Wioletta Giełńska
[podpis]
Kierownik
Sekcji Zamówień Publicznych
12.01.18

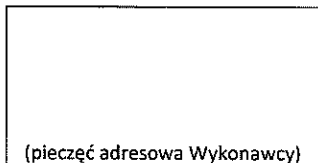


Fundusze
Europejskie
Wiedza Edukacja Rozwój

Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



MIEJSKI OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ W KRAKOWIE
ul. Józefińska 14, 30-529 Kraków
tel. +48 (12) 616 54 27, fax. +48 (12) 616 54 28
e-mail: do@mops.krakow.pl
www.mops.krakow.pl



(pieczęć adresowa Wykonawcy)

FORMULARZ OFERTOWY

na prowadzenie poradnictwa zawodowego dla Gminy Miejskiej Kraków Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie w ramach realizacji projektu pn. „Rodzicu, nie jesteś sam!” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej.

I. Nazwa i adres Wykonawcy:

1. Nazwa Wykonawcy / Imię i nazwisko:
2. Adres siedziby Wykonawcy:
3. Osoba upoważniona do kontaktu wraz z numerem telefonu:
4. Numer NIP / PESEL:
5. Adres e-mail:
6. Numer konta bankowego:

II. Oświadczam, że:

1. akceptuję warunki realizacji zamówienia określone w Ogłoszeniu o zamówieniu publicznym prowadzonym w trybie do 30 000 euro, nr 271.1.7.2018 oraz w formularzu ofertowym stanowiącym załącznik nr 1 do Ogłoszenia i we wzorze umowy stanowiącej załącznik nr 2 do Ogłoszenia,
2. w cenie oferty uwzględniłem wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu zamówienia, w tym m.in. koszty związane z dojazdami do rodziny oraz amortyzacji stanowiska pracy poza siedzibą MOPS itp.,
3. jestem związany ofertą w terminie do 30 dni od daty jej złożenia,
4. posiadam wymagane przez Zamawiającego kwalifikacje, w tym m.in. minimum roczny (12 miesięcy) staż pracy indywidualnej lub grupowej z zakresie poradnictwa itp.,
5. posiadam niezbędną do realizacji przedmiotu zamówienia wiedzę praktyczną i teoretyczną, oraz posiadam stosowne dokumenty potwierdzające powyższe, w tym m.in. wykształcenie wyższe kierunkowe z zakresu: psychologii, socjologii, pedagogiki, resocjalizacji, pracy socjalnej, politologii, zarządzania i studia podyplomowe z zakresu doradztwa zawodowego lub poradnictwa zawodowego itp.,
6. posiadam pełną zdolność do czynności prawnych oraz korzystam z pełni praw publicznych,
7. wyrażam zgodę na przetwarzanie przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie moich danych osobowych wskazanych w złożonej ofercie, w związku z prowadzoną procedurą udzielenia zamówienia.
8. zamówienie zrealizuję samodzielnie (przy udziale podwykonawców)¹

1.....

(zakres podzlecanej usługi)

2.....

(zakres podzlecanej usługi)

9. wyrażam zgodę na przesyłanie mojej oferty formą poczty elektronicznej e-mail;

¹ Niewłaściwe skreślić



III. Cena brutto: zł /brutto/, (słownie zł: /100).

zgodnie z kalkulacją: zł/godzinę /brutto/ x 80 godzin/miesiąc x 10 miesięcy

stawka podatku VAT:%

Imię i nazwisko osoby realizującej zamówienie:

Integralną część oferty stanowią niżej wymienione załączniki:

1. potwierdzone za zgodność z oryginałem kopie dokumentów poświadczających wykształcenie oraz dodatkowe kwalifikacje wskazanej do realizacji zamówienia osoby (kursy, szkolenia),
2. potwierdzone za zgodność z oryginałem kopie dokumentów poświadczających doświadczenie zawodowe wskazanej do realizacji zamówienia osoby,
3.

....., dnia
(miejscowość)

.....
(podpis Wykonawcy)

Podinspektor
Zofia Zk
mgr inż. Beata Zareba
12.01.2018 r.

Upoważniona Dyrektora
Wioletta Bielinska
Wioletta Bielinska
Kierownik
Sekcji Zamówień Publicznych
12.01.18.



Fundusze Europejskie
Wiedza Edukacja Rozwój

Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



MIEJSKI OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ W KRAKOWIE

ul. Józefińska 14, 30-529 Kraków
tel. +48 (12) 616 54 27, fax. +48 (12) 616 54 28
e-mail: do@mops.krakow.pl
www.mops.krakow.pl

Umowa (wzór)

zawarta w dniu r. w Krakowie pomiędzy :

Gminą Miejską Kraków - Miejskim Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Krakowie (30-529), ul. Józefińska 14, NIP: 6771734298, REGON: 351505308, reprezentowaną przez, na podstawie Pełnomocnictwa Prezydenta Miasta Krakowa nr z dnia, zwaną dalej Zamawiającym,

a

.....
zwaną dalej Wykonawcą,
łącznie zwanymi Stronami,
o treści następującej:

§ 1

Z uwagi na fakt, że wartość zamówienia nie przekracza kwoty 30 000 euro, zgodnie z art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29.01.2004 r. Prawo zamówień publicznych (j.t.: Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 z późniejszymi zmianami) nie stosuje się przepisów tejże ustawy.

§ 2

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest prowadzenie poradnictwa zawodowego w zakresie problemów zgłaszanych przez rodziny w ramach realizowanego przez Gminę Miejską Kraków - Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie projektu „Rodzicu, nie jesteś sam!”.
2. Zakres zamówienia:
 - 1) Prowadzenie indywidualnego doradztwa zawodowego na rzecz uczestników projektu „Rodzicu, nie jesteś sam!” w miejscu wskazanym przez rodzinę.
 - 2) Dokumentowanie wsparcia.
 - 3) Poszukiwanie i rozpowszechnianie wśród uczestników projektu ofert pracy.
 - 4) Współpraca z komórkami organizacyjnymi Zamawiającego oraz instytucjami i organizacjami społecznymi w sprawach dotyczących uczestników projektu.
3. Realizację usługi w konkretnej rodzinie Wykonawcy zlecać będzie, za pośrednictwem poczty elektronicznej e-mail oraz telefonicznie (zgodnie z danymi teleadresowymi przedstawionymi w ust. 10 niniejszego paragrafu), pracownik Punktu Konsultacyjnego zlokalizowanego na terenie Fundacji Instytutu Rozwoju Regionalnego w Krakowie przy ul. Wybickiego 3.
4. Terminy realizacji:
 - 1) Okres obowiązywania umowy: od dnia podpisania, z mocą obowiązującą Strony od dnia 01.02.2018 r. do dnia 30.11.2018 r.
 - 2) Miesięczny wymiar czasu pracy: max. 80 godzin zegarowych, w tym:
 - a) bezpośrednia praca z rodziną (nie mniej niż 70% czasu pracy),
 - b) dojazdy (nie więcej niż 20% czasu pracy),
 - c) prowadzenie dokumentacji (nie więcej niż 10% czasu pracy).
 - 3) Termin realizacji każdego zlecenia, o którym mowa w ust. 3 niniejszego paragrafu zostanie ustalony przez Wykonawcę z rodziną, której dotyczy zlecenie, z tym jednak zastrzeżeniem, że realizacja nie może nastąpić później niż do 7 dni od daty jego zgłoszenia.



5. Miejsce realizacji usługi: w miejscu zamieszkania klienta lub w innym wskazanym przez klienta miejscu, na terenie administracyjnym Gminy Miejskiej Kraków.
6. Zamawiający zastrzega sobie prawo do niewykorzystania przewidywanej w niniejszym Ogłoszeniu miesięcznej ilości godzin, a w związku z tym także pełnej kwoty umowy, i Wykonawcy nie przysługuje z tego tytułu żadne roszczenie.
7. Wykonawca zobowiązany jest do:
 - 1) realizacji zamówienia zgodnie z wytycznymi przedstawionymi w niniejszej umowie oraz w ofercie stanowiącej załącznik nr 1 do niniejszej umowy,
 - 2) przygotowanie i prowadzenia Karty Czasu Pracy i przekazywania jej Zamawiającemu razem z rachunkiem / fakturą,
 - 3) oznaczenia dokumentów i materiałów wytworzonych w związku z realizacją niniejszej umowy zgodnie z wytycznymi dot. oznaczania projektów w ramach POWER,
 - 4) każdorazowego informowania pracownika Zamawiającego o terminie, o którym mowa w ust. 4 pkt 3 niniejszego paragrafu,
 - 5) zachowania w tajemnicy wszelkich danych osobowych, do których uzyska dostęp w związku z realizacją niniejszej umowy, oraz do przestrzegania innych postanowień ustawy o ochronie danych osobowych, o czym mowa w § 3 niniejszej umowy,
 - 6) zapewnienia sprawności łączы internetowych i / lub telefonicznych oraz adresu e-mail, na który będzie odbierał bieżące wiadomości,
 - 7) skontaktowania się z osobą wskazaną w ust. 9 niniejszego paragrafu celem ustalenia wszystkich szczegółów dotyczących realizacji niniejszej umowy najpóźniej do 1 dnia roboczego od daty podpisania umowy.
8. Strony ustalają, że korespondencja dotycząca przedmiotowej umowy odbywać się będzie za pośrednictwem poczty elektronicznej e-mail.
9. Osobą upoważnioną do kontaktu przy realizacji zamówienia ze strony Zamawiającego jest pani Wioletta Matejczyk (e-mail: wioletta.matejczyk@mops.krakow.pl, tel. 660-637-852) lub osoba ją zastępująca.
10. Osobą realizującą niniejszą umowę jest tel., e-mail:

§ 3

1. Strony zobowiązują się do zachowania w tajemnicy wobec osób trzecich informacji poufnych oraz do niewykorzystywania informacji poufnych dla celów innych aniżeli służące realizacji przedmiotu umowy.
2. Za informacje poufne Zamawiającego rozumie się wszelkie informacje i / lub materiały dotyczące Zamawiającego, które nie są znane lub nie powinny być znane publicznie, powzięte / otrzymane przez Wykonawcę w związku z wykonywaniem lub przy okazji wykonywania umowy, a w szczególności informacje stanowiące tajemnice prawem chronione, w tym informacje chronione na podstawie ustawy z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych oraz informacje chronione na podstawie ustawy z dnia 05.08.2010 r. o ochronie informacji niejawnych.
3. Obowiązek ochrony informacji poufnych spoczywa na Wykonawcy niezależnie od formy ich przekazania przez Zamawiającego (w tym w formie przekazu ustnego, dokumentu lub zapisu na komputerowym nośniku informacji).
4. Obowiązek zachowania poufności nie dotyczy informacji poufnych:
 - 1) których ujawnienie jest wymagane przez powszechnie obowiązujące przepisy prawa,
 - 2) które są powszechnie znane lub zostały podane do publicznej wiadomości przez Stronę uprawnioną lub za jej zezwoleniem.
5. Wykonawca nie będzie sporządzać kopii informacji poufnych Zamawiającego, z wyjątkiem kopii niezbędnych do realizacji przedmiotu umowy. Wszelkie wykonane kopie będą określone jako należące do Zamawiającego.



6. Wykonawca nie będzie podejmował czynności mających na celu uzyskanie informacji poufnych Zamawiającego, innych aniżeli udostępnione przez Zamawiającego, w celu realizacji przedmiotu umowy.
7. Wykonawca może ujawnić informacje poufne Zamawiającego osobie trzeciej wyłącznie po uzyskaniu uprzedniej zgody Zamawiającego, wyrażonej na piśmie.

§ 4

1. Strony ustalają wynagrodzenie za realizację przedmiotu niniejszej umowy w kwocie nie większej niż zł /brutto/ (słownie zł: /100), zgodnie z kalkulacją przedstawioną w ofercie stanowiącej załącznik nr 1 do niniejszej umowy.
2. Wynagrodzenie, o którym mowa powyżej, obejmuje wszystkie koszty wykonania przedmiotu niniejszej umowy.
3. Okres rozliczeniowy ustala się na miesiąc kalendarzowy, tj. od pierwszego do ostatniego dnia każdego miesiąca.
4. Z tytułu realizacji przedmiotu umowy Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie za rzeczywiście i poprawnie zrealizowaną usługę.
5. Wypłata wynagrodzenia nastąpi po przedłożeniu przez Wykonawcę:
 - 1) potwierdzonego / potwierdzonej merytorycznie przez Zamawiającego rachunku / faktury,
 - 2) Karty Czasu Pracy.
6. Wynagrodzenie zostanie zapłacone przez Zamawiającego po zakończeniu każdego okresu rozliczeniowego, przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze / rachunku, w terminie do 14 dni od daty przyjęcia przez Zamawiającego faktury / rachunku wystawionej / wystawionego zgodnie z przepisami rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 03.12.2013 r. w sprawie wystawiania faktur, oraz Karty Czasu Pracy, bezpośrednio na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze / rachunku.
7. W przypadku przedłożenia przez Wykonawcę dokumentów wymagających uzupełnienia lub wyjaśnień z jego strony, Zamawiający wezwie Wykonawcę do wyjaśnień / usunięcia braków w terminie do 7 dni od daty doręczenia faktury / rachunku. W takim przypadku zapłata wynagrodzenia nastąpi przelewem na wskazany przez Wykonawcę rachunek bankowy w terminie 7 dni od dnia doręczenia poprawionej i kompletnej dokumentacji.
8. *W przypadku uchylenia się przez Wykonawcę od obowiązku zapłaty wynagrodzenia podwykonawcy Zamawiający zastrzega sobie prawo bezpośredniej zapłaty wymagalnego wynagrodzenia przysługującego podwykonawcy, który zawarł zaakceptowaną przez Zamawiającego umowę o podwykonawstwo. W takim przypadku bezpośrednia zapłata obejmuje wyłącznie należne wynagrodzenie bez odsetek należnych podwykonawcy.*
9. *Przed dokonaniem bezpośredniej zapłaty, o której mowa w ust. 6 niniejszego paragrafu, Zamawiający wyznaczy Wykonawcy siedmiodniowy termin na zgłoszenie pisemnych uwag i zastrzeżeń dotyczących zasadności bezpośredniej zapłaty wynagrodzenia podwykonawcy. Bieg terminu rozpoczyna się z chwilą doręczenia Wykonawcy informacji o zamiarze dokonania przez Zamawiającego bezpośredniej zapłaty podwykonawcy. Informacja o zamiarze dokonania bezpośredniej zapłaty może zostać przesłana do Wykonawcy wyłącznie listem poleconym za zwrotnym potwierdzeniem odbioru. W przypadku nie podjęcia pisma zawierającego informację o zamiarze dokonania przez Zamawiającego bezpośredniej zapłaty podwykonawcy z urzędu pocztowego lub odmowy jego przyjęcia Wykonawca nie może się uchylić od skutków prawnych doręczenia.*
10. *W przypadku zgłoszenia uwag, o których mowa w ust. 9 niniejszego paragrafu, Zamawiający może:*



- 1) nie dokonać bezpośredniej zapłaty wynagrodzenia podwykonawcy, jeżeli Wykonawca wykaże niezasadność takiej zapłaty albo
 - 2) złożyć do depozytu sądowego kwotę potrzebną na pokrycie wynagrodzenia podwykonawcy w przypadku istnienia zasadniczej wątpliwości Zamawiającego co do wysokości należnej zapłaty lub podmiotu, któremu płatność się należy albo
 - 3) dokonać bezpośredniej zapłaty wynagrodzenia podwykonawcy, jeżeli podwykonawca wykaże zasadność takiej zapłaty.
11. W przypadku dokonania bezpośredniej zapłaty podwykonawcy Zamawiający potrąci kwotę wypłaconego wynagrodzenia z wynagrodzenia należnego Wykonawcy
 12. Za dzień zapłaty uznaje się obciążenie rachunku Zamawiającego.
 13. Faktura winna zostać opisana:
 - 1) Nabywca: Gmina Miejska Kraków, Plac Wszystkich Świętych 3-4, 31-004 Kraków, NIP: 6761013717,
 - 2) Odbiorca: Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, ul. Józefińska 14, 30-529 Kraków.

§ 5

Wykonawca oświadcza, że przedmiot niniejszej umowy wykona bez udziału podwykonawców.

lub

1. W następującym zakresie, Wykonawca zleci wykonanie przedmiotu umowy następującym podwykonawcom: na dowód czego przedłożył Zamawiającemu uwierzytelnioną kserokopię umowy o podwykonawstwo.
2. Wykonawca nie może zmienić podwykonawcy bez zgody Zamawiającego. W tym celu, Wykonawca jest zobowiązany przedłożyć Zamawiającemu pisemny wniosek wraz z określeniem nazwy podwykonawcy, części zamówienia, której wykonanie Wykonawca powierzy podwykonawcy.
3. Wykonawca oświadcza, że wszyscy podwykonawcy posiadają stosowne uprawnienia do wykonywania przedmiotu zamówienia. Zamawiający może żądać przedstawienia stosownych dokumentów fakt ten poświadczających, przed przystąpieniem podwykonawców do świadczenia usług.
4. W każdym wypadku korzystania z usług podwykonawcy, Wykonawca nałoży na niego obowiązek przestrzegania zasad i reguł określonych w umowie, w zakresie w jakim odnosić się one będą do zakresu czynności zleczanych podwykonawcy, pozostając jednocześnie podmiotem odpowiedzialnym za działania i zaniechania swojego podwykonawcy, Wykonawca ponosi odpowiedzialność jak za działania lub zaniechania własne.
5. Wykonawca, podwykonawca zobowiązani są do przedłożenia Zamawiającemu w terminie do 2 dni roboczych od daty podpisania niniejszej umowy projektu umowy o podwykonawstwo oraz pisemnej zgody podwykonawcy na zawarcie umowy o podwykonawstwo o treści zgodnej z projektem umowy przedłożonym Zamawiającemu. Zamawiający zastrzega sobie prawo zgłoszenia zastrzeżeń do projektu umowy o podwykonawstwo, a także do projektu jej zmiany w terminie do 2 dni roboczych od dnia doręczenia projektu umowy lub projektu jej zmiany Zamawiającemu. Ponadto Zamawiającemu przysługuje, w terminie określonym w zdaniu poprzedzającym, prawo wniesienia sprzeciwu do umowy o podwykonawstwo i do jej zmian. Niezgłoszenie przez Zamawiającego zastrzeżeń lub sprzeciwu do projektu umowy o podwykonawstwo lub do jej zmian w terminach wyżej wskazanych oznacza ich akceptację.
6. Wykonawca zobowiązuje się, że w umowach zawartych z podwykonawcami zostanie zawarte postanowienie o solidarnej odpowiedzialności podwykonawców z tytułu realizacji niniejszej umowy przez podwykonawcę, w zakresie świadczeń powierzonych im

drugiej Strony na piśmie. Druga Strona ma obowiązek udzielenia pisemnej odpowiedzi na pisemne zarzuty Strony. Brak odpowiedzi, w terminie 14 dni lub odmowa udzielenia odpowiedzi daje podstawę do wystąpienia na drogę sądową.

2. Spory mogące wyniknąć w trakcie wykonywania umowy Strony podają rozstrzygnięciu sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.

§ 10

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 23.04.1964 r. Kodeks cywilny.
2. Adres do doręczeń korespondencji związanej z umową, w tym doręczenie dokumentów księgowo-rozliczeniowych: „Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie z siedzibą w Krakowie (30-529), ul. Józefińska 14, dziennik podawczy”.

§ 11

Umowę sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach po 1 dla każdej ze Stron.

Wykonawca

Zamawiający

Inspektor
Zdzisław Zareba
12.01.2018 r.

upoważniona Dyrektora
Witold Zieliński
Kierownik
Sekcji Zarządzania Publicznymi



podwykonawstwa i zobowiązanie podwykonawców na rzecz Zamawiającego do zapłaty roszczeń z tego tytułu. Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć Zamawiającemu kopie umów, zawierające postanowienia, o których mowa w niniejszym punkcie.

7. Wykonawca, podwykonawca zobowiązani są przedłożyć Zamawiającemu odpowiednio uwierzytelnioną kserokopię umowy o podwykonawstwo, a także ewentualnego aneksu do umowy w terminie do 7 dni od daty ich zawarcia. W przypadku zmian w treści zawartej i zaakceptowanej przez Zamawiającego umowy o podwykonawstwo postanowienia ust. 5 niniejszego paragrafu stosuje się odpowiednio.

§ 6

1. Każda ze Stron może wypowiedzieć niniejszą umowę z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo wypowiedzenia umowy w trybie natychmiastowym z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy w przypadku niewykonania lub nienależytego wykonywania przez Wykonawcę niniejszej umowy, a w szczególności, gdy Wykonawca:
 - 1) odmówi świadczenia usługi na rzecz zgłoszonej rodziny,
 - 2) nie dotrzyma postanowień umowy, o których mowa w § 2 niniejszej umowy,
 - 3) nie dotrzyma postanowień umowy, o których mowa w § 3 niniejszej umowy,
 - 4) co najmniej 3 razy przekroczy termin, o którym mowa w § 2 ust. 4 pkt 3 niniejszej umowy, o co najmniej 2 dni robocze,
 - 5) co najmniej 2 razy przekroczy termin, o którym mowa w § 4 ust. 7 niniejszej umowy, o co najmniej 5 dni roboczych.
3. Wypowiedzenie umowy powinno nastąpić wyłącznie w formie pisemnej pod rygorem nieważności i winno zawierać uzasadnienie.

§ 7

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną za:
 - 1) wypowiedzenie umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy - w wysokości 20% wartości wynagrodzenia umownego, o którym mowa w § 4 ust. 1 niniejszej umowy,
 - 2) przekroczenie terminu, o którym mowa w § 2 ust. 4 pkt 3 niniejszej umowy - w wysokości 1% wartości wynagrodzenia umownego należnego Wykonawcy w danym miesiącu świadczenia usługi, którego dotyczy opóźnienie, za każdy dzień roboczy opóźnienia
 - 3) przekroczenie terminu, o którym mowa w § 4 ust. 7 niniejszej umowy - w wysokości 2% wartości wynagrodzenia umownego należnego Wykonawcy w danym miesiącu świadczenia usługi, którego dotyczy opóźnienie, za każdy dzień roboczy opóźnienia.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia na zasadach ogólnych odszkodowania uzupełniającego, przewyższającego wysokość kary umownej zastrzeżonej w umowie, a także dochodzenia wszelkich naliczonych kar umownych, również po odstąpieniu od umowy lub wypowiedzeniu umowy.
3. Kary umowne, o których mowa w ust. 1 zostaną potrącone z wynagrodzenia Wykonawcy.

§ 8

1. Wprowadzenie zmian treści umowy wymaga formy pisemnej - pod rygorem nieważności.
2. Zamawiający oświadcza, że nie wyraża zgody na cesję wierzytelności wynikających z umowy.

§ 9

1. Przed wystąpieniem na drogę sądową Strony ustalają obligatoryjny tryb postępowania polubownego, polegający w szczególności na konieczności sprecyzowania zarzutów wobec



Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych
powierzanych w związku z realizacją projektu „Rodzicu, nie jesteś sam!” (wzór)

zawarta w dniu w Krakowie pomiędzy:

Miejskim Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Krakowie, 30-529 Kraków, ul. Józefińska 14,
NIP 677-17-34-298, REGON 351505308, zwanym dalej „Powierzającym”,
reprezentowanym przez

a

....., zwanym dalej „Przetwarzającym”,
reprezentowanym przez:,
zwanymi łącznie „Stronami”

Stosownie do przepisów ustawy o ochronie danych osobowych z dnia 29.08.1997 r.
(j.t.: Dz. U. z 2016 r. poz. 922), mając na celu niezbędne wykonanie postanowień art. 31 tejże
ustawy, strony zawierają umowę o treści następującej:

§ 1

Dla potrzeb niniejszej Umowy, o ile z treści i celu umowy nie wynika inaczej, przyjmuje się
następujące znaczenie dla poniżej wymienionych sformułowań:

- 1) „Umowa” – niniejsza umowa;
- 2) „Ustawa” – ustawa z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych (j.t.: Dz. U.
z 2016 r. poz. 922);
- 3) „Rozporządzenie” - rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia
29.04.2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków
technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy
informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych (j.t.: Dz. U. z 2004 r. nr 100,
poz. 1024);
- 4) „Dane osobowe” – dane osobowe w rozumieniu art. 6 Ustawy;
- 5) „Zbiór danych” – własny zbiór danych osobowych Powierzającego przetwarzany
przez Przetwarzającego;
- 6) „Przetwarzanie danych osobowych” – oznacza wszelkie operacje w rozumieniu art. 7
pkt. 2 Ustawy i wykonywane przez Przetwarzającego na powierzonych danych
osobowych.

§ 2

1. Powierzający powierza Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych w zbiorze
„Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój”, a Przetwarzający zobowiązuje się
w sposób nie naruszający postanowień zawartych w Umowie, ustawie oraz
rozporządzeniu przetwarzać powierzone dane osobowe wyłącznie w związku z realizacją
umowy nr z dnia w sprawie
2. Przetwarzanie przez Przetwarzającego danych osobowych w zakresie oraz celach innych
niż wyraźnie wskazane powyższymi postanowieniami nie jest objęte upoważnieniem
udzielanym w treści Umowy.



3. Zakres danych osobowych powierzonych Przetwarzającemu do przetwarzania został wskazany w załączniku nr 1 do Umowy.
4. Dane osobowe będą przekazywane Przetwarzającemu nieodpłatnie przez Powierzającego.

§ 3

1. Administratorem danych osobowych przetwarzanych w ramach zbioru „Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój” jest Minister Rozwoju i Finansów, z siedzibą przy Pl. Trzech Krzyży 3/5, 00-507 Warszawa.
2. Na podstawie art. 31 ust. 1 Ustawy Minister Rozwoju i Finansów powierzył przetwarzanie danych osobowych Instytucji Pośredniczącej - Centrum Projektów Europejskich, z siedzibą przy ul. Domaniewskiej 39a, 02-672 Warszawa.
3. Na podstawie art. 31 ust. 1 Ustawy Instytucja Pośrednicząca powierzyła przetwarzanie danych osobowych Powierzającemu.
4. Przetwarzający jest „innym podmiotem” w rozumieniu art. 31 ust. 1 Ustawy.
5. Powierzający zobowiązuje się, że podczas realizacji Umowy będzie ściśle współpracować z Przetwarzającym w zakresie dotyczącym przetwarzania danych osobowych, w szczególności zobowiązuje się niezwłocznie poinformować Przetwarzającego o wszelkich okolicznościach mających lub mogących mieć wpływ na zgodność z prawem przetwarzania danych osobowych przez Przetwarzającego, w tym w szczególności o stwierdzeniu próby lub faktu naruszenia poufności danych osobowych przetwarzanych w wyniku realizacji Umowy.

§ 4

Przetwarzający zobowiązuje się przestrzegać tajemnicy o której mowa w art. 39 ust. 2 Ustawy, nie przetwarzać ich w sposób inny niż określony Umową, w szczególności nie udostępniać otrzymanych danych osobowych osobom trzecim.

§ 5

1. Do przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych mogą być dopuszczone jedynie osoby posiadające imienne upoważnienie do przetwarzania tych danych.
2. Powierzający umocowuje Przetwarzającego do wydawania osobom, o których mowa w ust. 1, imiennych upoważnień do przetwarzania danych osobowych. Wzór upoważnienia do przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych oraz wzór odwołania upoważnienia do przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych zostały określone odpowiednio w załączniku nr 2 i 3 do Umowy.
3. Upoważnienie wygasa z chwilą:
 - 1) jego odwołania
lub
 - 2) rozwiązania lub wygaśnięcia stosunku łączącego osobę upoważnioną z Przetwarzającym
lub
 - 3) zakończenia realizacji umowy, o której mowa w § 2 ust. 1.
4. Upoważnienia przechowuje Przetwarzający w swojej siedzibie.
5. Przetwarzający prowadzi ewidencję osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych w związku z wykonywaniem umowy.



§ 6

Przetwarzający jest zobowiązany do podjęcia wszelkich kroków służących zachowaniu w poufności powierzonych do przetwarzania danych osobowych przez osoby współpracujące lub pracujące dla Przetwarzającego, mające dostęp do powierzonych danych osobowych, zarówno w trakcie trwania stosunku pracy lub stosunku cywilnoprawnego, jak i po jego ustaniu.

§ 7

Przetwarzający niezwłocznie informuje Powierzającego o:

- 1) wszelkich przypadkach naruszenia tajemnicy danych osobowych lub o ich niewłaściwym użyciu;
- 2) każdym przypadku naruszenia obowiązków dotyczących ochrony danych osobowych przez niego lub osoby, o których mowa w § 5 ust. 1, w tym również osoby nie posiadające upoważnienia;
- 3) wszelkich czynnościach z własnym udziałem w sprawach dotyczących ochrony danych osobowych prowadzonych w szczególności przed Generalnym Inspektorem Ochrony Danych Osobowych, urzędami państwowymi, policją, prokuraturą lub przed sądem.

§ 8

1. Przetwarzający zobowiązuje się do zastosowania przy przetwarzaniu danych osobowych środków technicznych i organizacyjnych zapewniających ochronę danych w zakresie określonym w art. 36 –39a Ustawy.
2. Przetwarzający zapewni, aby urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania powierzonych mu danych były zgodne z wymogami Rozporządzenia.¹
3. Przetwarzający, w przypadku wygaśnięcia Umowy ma obowiązek niezwłocznego, (nie później niż w terminie do 7 dni) zwrotu lub usunięcia wszystkich danych osobowych, których przetwarzanie zostało mu powierzone, w tym również usunięcia danych osobowych z nośników elektronicznych pozostających w jego dyspozycji oraz podjęcia stosownych działań w celu wyeliminowania możliwości dalszego przetwarzania danych powierzonych na podstawie Umowy.
4. Wykonanie czynności, o których mowa w ust. 3, Przetwarzający jest zobowiązany potwierdzić na piśmie i niezwłocznie doręczyć stosowny protokół Powierzającemu.
5. Przetwarzający jest zobowiązany do wykonywania wobec osób, których dane dotyczą obowiązków informacyjnych wynikających z art. 24 i art. 25 Ustawy, w szczególności Przetwarzający jest zobowiązany do odebrania od uczestnika projektu oświadczenia, sporządzonego zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 4 do Umowy.

§ 9

1. Przetwarzający zobowiązuje się do udzielenia Powierzającemu lub instytucji go kontrolującej, na każde ich żądanie, informacji na temat przetwarzania danych osobowych.
2. Przetwarzający zobowiązuje się umożliwić:
 - Powierzającemu,
 - instytucjom go kontrolującym,
 - Centrum Projektów Europejskich,
 - podmiotom upoważnionym przez Centrum Projektów Europejskich,

¹ - Nie dotyczy, jeżeli przetwarzania danych osobowych będzie się odbywało wyłącznie w formie papierowej



w miejscach, w których są przetwarzane powierzone dane osobowe, dokonanie kontroli, zgodności z Ustawą, rozporządzeniem oraz z Umową przetwarzania powierzonych danych osobowych. Zawiadomienie o zamiarze przeprowadzenia kontroli powinno być przekazane Przetwarzającemu na co najmniej 5 dni roboczych przed rozpoczęciem kontroli.

3. W przypadku powzięcia przez Powierzającego lub Centrum Projektów Europejskich, wiadomości o rażącym naruszeniu przez Przetwarzającego zobowiązań wynikających z Ustawy, z Rozporządzenia, lub z Umowy, Przetwarzający umożliwi Powierzającemu lub podmiotom, o którym mowa w ust. 2 dokonanie niezapowiedzianej kontroli, w celu, o którym mowa w ust. 2.
4. Upoważnieni pracownicy Powierzającego lub podmiotów, o których mowa w ust. 2, mają w szczególności prawo:
 - 1) wstępu, w godzinach pracy Przetwarzającego, za okazaniem imiennego upoważnienia, do pomieszczenia, w którym jest zlokalizowany zbiór powierzonych do przetwarzania danych osobowych oraz pomieszczenia, w którym są przetwarzane powierzone dane osobowe poza zbiorem danych osobowych, i przeprowadzenia niezbędnych badań lub innych czynności kontrolnych w celu oceny zgodności przetwarzania danych osobowych z Ustawą, Rozporządzeniem oraz Umową;
 - 2) żądać złożenia pisemnych lub ustnych wyjaśnień oraz wzywać i przesłuchiwać pracowników w zakresie niezbędnym do ustalenia stanu faktycznego;
 - 3) wglądu do wszelkich dokumentów i wszelkich danych mających bezpośredni związek z przedmiotem kontroli oraz sporządzania ich kopii;
 - 4) przeprowadzania oględzin urządzeń, nośników oraz systemu informatycznego służącego do przetwarzania danych osobowych.
5. Przetwarzający jest zobowiązany do zastosowania się, na własny koszt i w wyznaczonym terminie, do zaleceń dotyczących poprawy jakości zabezpieczenia powierzonych do przetwarzania danych osobowych oraz sposobu ich przetwarzania, sporządzonych w wyniku kontroli przeprowadzonych przez Powierzającego lub inne instytucje go kontrolujące.

§ 10

1. Przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z Umową, przepisami prawa powszechnie obowiązującego, w tym w szczególności z przepisami Ustawy i Rozporządzenia.
2. W przypadku naruszenia przepisów prawa lub Umowy z przyczyn leżących po stronie Przetwarzającego, w następstwie, czego Powierzający zostanie zobowiązany do wypłaty odszkodowania lub zostanie ukarany karą grzywny, Przetwarzający zobowiązuje się pokryć poniesione z tego tytułu straty i koszty.

§ 11

1. Umowę zawiera się na czas określony, tj. od dnia 01.02.2018 r. do 31.12.2018 r.²
2. Powierzenie przetwarzania danych w zakresie objętym Umową trwa do czasu wykonania wszystkich czynności, o których mowa w § 8 ust. 3 i 4.

§ 12

Powierzający ma prawo wypowiedzieć Umowę ze skutkiem natychmiastowym, gdy

² - Określając okres trwania Umowy należy uwzględnić czas na dokonanie rozliczeń w związku z realizacją umowy, o której mowa w § 2 ust. 1.



Przetwarzający:

- 1) wykorzysta dane osobowe w sposób niezgodny z Umową, przepisami Ustawy i Rozporządzenia,
- 2) nie zaprzestanie niewłaściwego przetwarzania danych osobowych,
- 3) zawiadomi o swojej niezdolności do dalszego wykonywania niniejszej umowy, a w szczególności o niespełnianiu warunków, o których mowa w § 8 ust. 1 i 2.

§ 13

Umowa wygasa w przypadku wygaśnięcia umowy, o której mowa w § 2 ust. 1

§ 14

1. W sytuacjach nadzwyczajnych, nieprzewidzianych w Umowie, Przetwarzający zobowiązuje się do przetwarzania danych osobowych mając na uwadze ochronę danych osobowych oraz interes Powierzającego.
2. W sprawach nieuregulowanych w Umowie zastosowanie mają odpowiednio przepisy Ustawy, Rozporządzenia, ustawy z dnia 23.04.1964 r. Kodeks cywilny oraz ustawy z dnia 27.07.2001 r. o ochronie baz danych.

§ 15

1. Spory mogące wyniknąć w trakcie wykonywania umowy strony podają rozstrzygnięciu sądu właściwego dla siedziby Powierzającego.
2. Przed wystąpieniem na drogę sądową Strony ustalają obligatoryjny tryb postępowania polubownego, polegający w szczególności na konieczności sprecyzowania zarzutów wobec drugiej Strony na piśmie. Druga Strona ma obowiązek udzielenia pisemnej odpowiedzi na pisemne zarzuty Strony. Brak odpowiedzi, w terminie 14 dni lub odmowa udzielenia odpowiedzi daje podstawę do wystąpienia na drogę sądową.

§ 16

Wszelkie zmiany do niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 17

Umowę sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, po 1 dla każdej ze Stron.

Przetwarzający

Powierzający

Podinspektor
[Podpis]
Inż. Bartłomiej Zaręba
12.01.2018r.

Zakres danych osobowych powierzonych do przetwarzania³

Dane uczestników indywidualnych

L.p.	Nazwa
1.	Kraj
2.	Rodzaj uczestnika
3.	Nazwa instytucji
4.	Imię
5.	Nazwisko
6.	PESEL
7.	Płeć
8.	Wiek w chwili przystępowania do projektu
9.	Wykształcenie
10.	Województwo
11.	Powiat
12.	Gmina
13.	Miejscowość
14.	Ulica
15.	Nr budynku
16.	Nr lokalu
17.	Kod pocztowy
18.	Telefon kontaktowy
19.	Adres e-mail
20.	Data rozpoczęcia udziału w projekcie
21.	Data zakończenia udziału w projekcie
22.	Status osoby na rynku pracy w chwili przystąpienia do projektu
23.	Wykonywany zawód
24.	Zatrudniony w (miejsce zatrudnienia)
25.	Sytuacja osoby w momencie zakończenia udziału w projekcie
26.	Zakończenie udziału osoby w projekcie zgodnie z zaplanowaną dla niej ścieżką uczestnictwa
27.	Rodzaj przyznanego wsparcia
28.	Data rozpoczęcia udziału we wsparciu
29.	Data zakończenia udziału we wsparciu
30.	Data założenia działalności gospodarczej
31.	Kwota przyznanых środków na założenie działalności gospodarczej
32.	PKD założonej działalności gospodarczej

³ - Podano maksymalny zakres danych osobowych, jakie mogą być powierzone do przetwarzania.
W każdej umowie należy określić rzeczywiście powierzany zakres danych.



Fundusze Europejskie
Wiedza Edukacja Rozwój

Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



33.	Osoba należąca do mniejszości narodowej lub etnicznej, migrant, osoba obcego pochodzenia
34.	Osoba bezdomna lub dotknięta wykluczeniem z dostępu do mieszkań
35.	Osoba z niepełnosprawnościami
36.	Osoba przebywająca w gospodarstwie domowym bez osób pracujących
37.	W tym: w gospodarstwie domowym z dziećmi pozostającymi na utrzymaniu
38.	Osoba żyjąca w gospodarstwie składającym się z jednej osoby dorosłej i dzieci pozostających na utrzymaniu
39.	Osoba w innej niekorzystnej sytuacji społecznej (innej niż wymienione powyżej)
40.	Przynależność do grupy docelowej zgodnie ze Szczegółowym Opisem Osi Priorytetowych Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój / zatwierdzonym do realizacji Rocznym Planem Działania/zatwierdzonym do realizacji wnioskiem o dofinansowanie projektu



Fundusze
Europejskie
Wiedza Edukacja Rozwój

Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



Załącznik nr 2 do Umowy

UPOWAŻNIENIE NR
DO PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH UCZESTNIKÓW PROJEKTU
„Rodzicu, nie jesteś sam!”
W RAMACH PROGRAMU OPERACYJNEGO WIEDZA EDUKACJA ROZWÓJ
2014-2020

Z dniem r., na podstawie art. 37 w związku z art. 31 ustawy z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych (j.t.: Dz. U. z 2016 r. poz. 922), upoważniam

p.

do przetwarzania danych osobowych w zbiorze „Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój”.

Upoważnienie obowiązuje do dnia odwołania. Upoważnienie wygasa z chwilą ustania Pana/Pani stosunku prawnego z (nazwa podmiotu wydającego upoważnienie):

.....
(Podpis i pieczęć osoby upoważnionej
do wydawania i odwoływania upoważnień)

Upoważnienie otrzymałem/am

....., dnia
(miejscowość, data, podpis)

- Oświadczam, że zapoznałem/am się z przepisami dotyczącymi ochrony danych osobowych, w tym z ustawą z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych (j.t.: Dz. U. z 2016 r. poz. 922), a także z obowiązującymi w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Krakowie Polityką Bezpieczeństwa Informacji oraz Instrukcją Zarządzania Systemem Informatycznym służącym do przetwarzania danych osobowych;
- Zobowiązuję się do:
 - przestrzegania zasad przetwarzania danych osobowych określonych w w/w dokumentach;
 - zachowania w tajemnicy przetwarzanych danych osobowych, z którymi zapoznałem/am się oraz sposobów ich zabezpieczania, zarówno w okresie trwania umowy jak również po ustaniu stosunku prawnego łączącego mnie z Miejskim Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Krakowie;
 - pracowania jedynie z dokumentami niezbędnymi do wykonania obowiązków związanych z realizacją projektu „Rodzicu, nie jesteś sam!”;
 - przechowywania dokumentów w czasie nie dłuższym niż czas niezbędny do zrealizowania zadań, do których wykonania dokumenty są przeznaczone;
 - nietworzenia kopii dokumentów innych, niż niezbędne do realizacji projektu „Rodzicu, nie jesteś sam!”;
 - zabezpieczenia dokumentów przed dostępem osób nieupoważnionych, nieautoryzowaną zmianą, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem;
 - przetwarzania danych osobowych z należytą starannością oraz zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych;

Kraków, dnia
(miejscowość, data, podpis)



Fundusze Europejskie
Wiedza Edukacja Rozwój

Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



Załącznik nr 3 do Umowy

**ODWOŁANIE UPOWAŻNIENIE NR
DO PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH UCZESTNIKÓW PROJEKTU
„Rodzicu, nie jesteś sam!”
W RAMACH PROGRAMU OPERACYJNEGO WIEDZA EDUKACJA ROZWÓJ
2014-2020**

Z dniemr., na podstawie art. 37 w związku z art. 31 ustawy z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych (j.t.: Dz. U. z 2016 r. poz. 922) odwołuję upoważnienie Pana/Pani* nr do przetwarzania danych osobowych wydane w dniu

.....
(Podpis i pieczęć osoby upoważnionej
do wydawania i odwoływania upoważnień)

.....
(miejscowość, data)



OŚWIADCZENIE UCZESTNIKA PROJEKTU

W związku z przystąpieniem do projektu pn.⁴ oświadczam, że przyjmuję do wiadomości, iż:

1. Administratorem moich danych osobowych jest Minister Rozwoju i Finansów pełniący funkcję Instytucji Zarządzającej dla Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020, mający siedzibę przy pl. Trzech Krzyży 3/5, 00-507 Warszawa.
2. Podstawę prawną przetwarzania moich danych osobowych stanowi art. 23 ust. 1 pkt 2 lub art. 27 ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych (j.t.: Dz. U. z 2016 r. poz. 922) – dane osobowe są niezbędne dla realizacji Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020 (PO WER). na podstawie:
 - 1) w odniesieniu do zbioru Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój:
 - a) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17.12.2013 r. ustanawiającego wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013, str. 320 z późn. zm.),
 - b) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1304/2013 z dnia 17.12.2013 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego i uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1081/2006 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013, str. 470),
 - c) ustawy z dnia 11.07.2014 r. o zasadach realizacji programów w zakresie polityki spójności finansowanych w perspektywie finansowej 2014–2020 (Dz. U. z 2017 r. poz. 1460 z późniejszymi zmianami);
 - 2) w odniesieniu do zbioru Centralny system teleinformatyczny wspierający realizację programów operacyjnych:
 - a) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17.12.2013 r. ustanawiającego wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006,

⁴ - należy podać nazwę projektu



- b) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1304/2013 z dnia 17.12.2013 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego i uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1081/2006,
 - c) ustawy z dnia 11.07.2014 r. o zasadach realizacji programów w zakresie polityki spójności finansowanych w perspektywie finansowej 2014–2020,
 - d) rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 1011/2014 z dnia 22.09.2014 r. ustanawiającego szczegółowe przepisy wykonawcze do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 w odniesieniu do wzorów służących do przekazywania Komisji określonych informacji oraz szczegółowe przepisy dotyczące wymiany informacji między beneficjentami a instytucjami zarządzającymi, certyfikującymi, audytowymi i pośredniczącymi (Dz. Urz. UE L 286 z 30.09.2014, str. 1).
- 3. Moje dane osobowe będą przetwarzane wyłącznie w celu realizacji projektu „Rodzicu, nie jesteś sam!” w szczególności potwierdzenia kwalifikowalności wydatków, udzielenia wsparcia, monitoringu, ewaluacji, kontroli, audytu i sprawozdawczości oraz działań informacyjno-promocyjnych w ramach PO WER.
 - 4. Moje dane osobowe zostały powierzone do przetwarzania Instytucji Pośredniczącej - Centrum Projektów Europejskich, z siedzibą przy ul. Domaniewskiej 39a, 02-672 Warszawa, Beneficjentowi realizującemu projekt - Miejskiemu Ośrodkowi Pomocy Społecznej z siedzibą przy ul. Józefińskiej 14, 30-529 Kraków oraz podmiotom, które na zlecenie Beneficjenta uczestniczą w realizacji projektu „Rodzicu, nie jesteś sam!”.
 - 5. Moje dane osobowe mogą zostać przekazane podmiotom realizującym badania ewaluacyjne na zlecenie Instytucji Zarządzającej lub Beneficjenta. Moje dane osobowe mogą zostać również powierzone specjalistycznym firmom, realizującym na zlecenie Instytucji Zarządzającej oraz Beneficjenta kontrole i audyt w ramach PO WER.
 - 6. Podanie danych jest dobrowolne, aczkolwiek odmowa ich podania jest równoznaczna z brakiem możliwości udzielenia wsparcia w ramach projektu.
 - 7. W terminie 4 tygodni po zakończeniu udziału w projekcie przekażę beneficjentowi dane dotyczące mojego statusu na rynku pracy oraz informacje na temat udziału w kształceniu lub szkoleniu oraz uzyskania kwalifikacji lub nabycia kompetencji.
 - 8. W ciągu trzech miesięcy od zakończenia udziału w projekcie udostępnię dane dotyczące mojego statusu na rynku pracy.
 - 9. Mam prawo dostępu do treści swoich danych i ich poprawiania.

.....
MIEJSCOWOŚĆ I DATA

.....
CZYTELNY PODPIS UCZESTNIKA PROJEKTU⁵

⁵ - w przypadku deklaracji uczestnictwa osoby małoletniej oświadczenie powinno zostać podpisane przez jej prawnego opiekuna.

